Абай и Пушкин – два светила в содружестве народов и культур

Цели: Обогатить знания учащихся о Пушкине и Абае, воспитать любовь к поэзии, чувство патриотизма, уважения к культуре другого народа; нравственное воспитание учащихся.
Оборудование: портреты поэтов, мультимедийная доска (слайды об Абае, слайды о Пушкине).

1 - й ведущий: Абай и Пушкин – два светила,
Два светлых гения земли.
Поэзией сердца будили,
Гуманности учили вы.
Пройдут года, пройдут столетья,
Но помнить будут вас всегда,
Ваш слог нетленен... Это вечно...
Ведь истина всегда жива.

2 - й ведущий: Сокровища, дарованные нам Пушкиным и Абаем велики и неоценимы. Читая их произведения хочется возвышенно мыслить и чувствовать вместе с ними. Вот почему человечество до сих пор поклоняется этим двум светилам: Пушкину и Абаю.

**А сейчас нам прочитает ученица стихотворение Абай и Пушкин**

Как много доброго нам дали эти люди.

Поёт внучатам колыбельную апа.

Через века, Абай, мы слышим твоё Слово

К нему обращаемся снова и снова.

Оно нам знакомо с самых ранних лет,

В нём на вопросы ищем мы ответ.

Оно нас призывает к разуму, добру,

Быть нетерпимым к подлости и злу,

Порядочность и честь свою хранить,

И всей душою Родину любить.

С наследием двух стран соприкасаясь,

Мы убеждаемся – оно неоценимо,

Ведь в творчестве своём перекликаясь,

Сближают нас поэты побратимы.

Казах и русский. Русский и казах,

В одном столетии пером служа народу,

Единство мыслей выразив в стихах,

Своё величие проносят через годы

И отдавая дань любви и уважения,

Своим кумирам и отечества сынам

Мы не даём им в пасть забвении

Чтобы в забвении не остаться нам.

 **Исполнение песни Абая Кунанбаева «Көзінің қарасы»**

В народ Пушкина принес Ибрагим Кунанбаев (Абай), который считается основоположником казахской классической письменной литературы.

Известный казахский писатель Сакен Сейфуллин писал: “В нашей казахской литературе красочное слово Пушкина до революции переводил на казахский язык знаменитый поэт Абай. “Письма Евгения Онегина и Татьяны”  в казахской степи распевали как песни.”

Видеоролик (Пушкин в переводе на казахский язык)

**Ученик 5 Соснин Абай Осень**

Тучи мрачно окутали весь небосвод –

Это осень в дождях и туманах ползёт,

И застывшую землю, от стужи дрожа,

Кобылица напрасно копытом скребёт.

Нет уж больше травы на просторе степей,

Смеха больше не слышно и гама детей,

А деревья, иссохшие, как старики,

Тянут к небу безлистые руки ветвей.

Уж дымится с овечьими шкурами чан \_

Износилась одежда, весь в дырках чапан,

Чинят женщины юрту, заплаты кладут,

И старухи свой ткацкий наладили стан.

**Ученик 5 класса Бобров Пушкина «Осень».**

Унылая пора! Очей очарованье!

Приятна мне твоя прощальная краса –

Люблю я пышное природы увяданье,

В багрец и в золото одетые леса,

В их сенях ветра шум и свежее дыханье,

И мглой волнистою покрыты небеса,

И редкий солнца луч, и первые морозы,

И отдалённые седой зимы угрозы.

**Ученица стихотворение Абая «Весна»**

Как весенней порою шумят тополя!

Ходит ветер, цветочною пылью пыля,

Всё живое обласкано солнцем степным,

Словно мать и отец, рада наша земля.

И смеётся и песни поёт молодёжь,

Да и старых по юртам ищи не найдёшь:

И со смертного ложа могли б их поднять

Песни, солнце, и ветер, и птичий галдёж.

На весеннем кочевье аулы сошлись,

В общей радости родственники обнялись,

А знакомые просто, шутя и смеясь,

Обо всём толковать по душам принялись.

**Ученица Филимонова** **Александр Пушкин «Зимнее утро»**

Мороз и солнце; день чудесный!

Ещё ты дремлешь, друг прелестный –

Пора, красавица, проснись:

Открой сомкнуты негой взоры

Навстречу северной Авроры,

Звездою севера явись!

Вечор, ты помнишь, вьюга злилась,

На мутном небе мгла носилась;

Луна, как бледное пятно,

Сквозь тучи мрачные желтела,

И ты печальная сидела –

А нынче погляди в окно.

**Ученица 9 «А» класса Сахарова Екатерина стихотворение Абая «Зима»**

В белой шубе, плечист, весь от снега седой,

Слеп и нем, с серебристой большой бородой,

Враг всему, что живёт, с омрачённым челом,

Он, скрипучий, шагает зимой снеговой.

Старый сват, белый дед натворил много бед,

От дыханья его – стужа, снег и буран.

Тучу шапкой надвинув на брови себе,

Он шагает, кряхтя, разукрашен, румян.

Брови грозно нависли – нахмуренный вид;

Головою тряхнёт – скучный снег повалит.

Злится он, словно бешеный старый верблюд,

И тогда шестистворная юрта дрожит.

**Ученица 8 «Б» класса Петрусь Виктория стихотворение Пушкина «Зимняя**

**дорога»**

Сквозь волнистые туманы

Пробирается луна,

На печальные поляны

Льёт печально свет она.

По дороге зимней скучной

Тройка борзая бежит,

Колокольчик однозвучный

Утомительно гремит.

Что – то слышится родное

В долгих песнях ямщика:

То разгулье удалое,

То сердечная тоска.

**Ученица ? стихотворение Абая «Лето»**

Лето – солнечная пора!

В тучных, шёлковых травах степь

От душистых цветов пестра.

На кочевье пришёл с утра.

Слышно ржанье коней в траве,

Как в лесу, их найдёшь не вдруг:

Тяжко дышащих кобылиц

В воду с гиком загнал пастух;

Бьют хвостами они себя,

Отгоняют докучных мух;

К матерям жеребята льнут

Или скачут, резвясь вокруг;

Стаи уток и лебедей

Осеняют крыльями луг.

**Ученица 8 «Б» класса Жерехова Яна**Уж небо осенью дышало... (отрывок из поэмы Евгений Онегин)
Александр Пушкин
Уж небо осенью дышало,
Уж реже солнышко блистало,
Короче становился день,
Лесов таинственная сень
С печальным шумом обнажалась,
Ложился на поля туман,
Гусей крикливый караван
Тянулся к югу: приближалась
Довольно скучная пора;
Стоял ноябрь уж у двора.

**Ученик 8 «А» класса Ветров Валерий**
Весна, весна, пора любви...
Александр Пушкин
Весна, весна, пора любви,
Как тяжко мне твое явленье,
Какое томное волненье
В моей душе, в моей крови...
Как чуждо сердцу наслажденье...
Всё, что ликует и блестит,
Наводит скуку и томленье.
Отдайте мне метель и вьюгу
И зимний долгий мрак ночей.

Абай и Пушкин – актуальны, Абай и Пушкин – современны, Абай и Пушкин – необходимы каждому из нас.

Радушно распахнуты двери поэтом.
В домах и лачугах Вселенной большой
Пушкин и Абай шагают по свету
С прекрасную нежной и мудрой душой

Так пусть же и у нас будут такими наши души, а мы будем трудолюбивыми, честными, мужественными, просвещенными, счастливыми, как завещали нам великие поэты. Пусть эти имена будут спасением от духовной пустоты, движением вечной жизни.

Пушкин и Абай – вот кому мы обязаны знанием природы человека, его судеб и характеров. Именно они воспитывают в нас любовь к прекрасному, ко всему светлому. Им суждено было стать духовными учителями нового поколения.
Абай и Пушкин – прекрасные поэты –
Соединили две культуры на века,
Они писали нам свои великие творенья
И в жизнь путевку дали, а пока…
Мы чтим их, помним и храним
В своих сердцах плоды их вдохновенья,
Абай и Пушкин – великие творцы,
Что знает каждый, без сомненья.